

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE**  
gemäß Art. 26 LG 16/2015

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO**  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der  
Dienstleistung **Satz und Druck des Euregio-Monitors  
2021 samt Lieferung.**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP  
16/2015 del servizio **Impaginazione e stampa  
dell'Euregio Monitor 2021 siccome la consegna.**

Projektcode (intern): **2021-D-023**

Codice Progetto (interno): **2021-D-023**

C.I.G.-Kodex: **Z683744DFD**

Codice C.I.G.: **Z683744DFD**

**Beschluss über die Genehmigung des Projektes:**

**Deliberazione contenente l'approvazione del  
progetto:**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 22/2020 vom  
01.10.2020

Deliberazione della Giunta del GECT n. 22/2020 del  
01.10.2020

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 06/2020  
vom 01.10.2020

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 06/2020  
del 01.10.2020

**Art des gewählten Verfahrens:**

**Tipologia di procedura prescelta:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2,  
LP 16/2015

**Gesamtbetrag:**

**Importo complessivo:**

4.280,00 € + 22 % MwSt.

4.280,00 € + 22 % IVA

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht  
im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von  
Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la  
stessa non è contenuta nel programma biennale  
degli acquisti.

**Endgültige Sicherheit:**

**Garanzia definitiva:**

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000  
Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit  
gefordert.

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia  
sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene  
richiesta alcuna garanzia definitiva.

**Dauer des Vertrages:**

**Durata del contratto:**

01.08.2022 -30.09.2022

01.08.2022 - 30.09.2022

**Vergabekriterien:**

**Criteri dell'affidamento:**

nur Preis

solo prezzo

**Wirtschaftsteilnehmer:**

**Operatore economico:**



Esperia Srl  
Via Galileo Galilei, 45 - I-38015 Lavis (TN)  
MwSt.-Nr. 00232430223

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen jenen Wirtschaftsteilnehmer zu identifizieren, dessen Angebot das günstigste Angebot für die Vergabestelle darstellt, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde:

Nachdem keiner der drei am 23.06.2022 angeschriebenen Wirtschaftsteilnehmer (Südtirol Druck OHG des Josef Brunner & Co, Nuove Arti Grafiche SC, KONZEPT Druck & Design) einen Kostenvoranschlag für die Dienstleistung Satz und Druck des Euregio-Monitors 2021 samt Lieferung abgegeben hat, wurde am 14.07.2022 (EUREGIO Prot. 529) Esperia Srl angeschrieben, ein Angebot zu legen. Esperia Srl hat am 18.07.2022 (EUREGIO 537) ein Angebot abgegeben, das den Anforderungen laut

Esperia Srl  
Via Galileo Galilei, 45 - I-38015 Lavis (TN)  
Partita IVA: 00232430223

**Motivazione:**

Il GECT „Euregio Tirol-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, colui che ha presentato l'offerta più vantaggiosa per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di servizio offerto e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo:

Dopo che nessuno dei tre operatori economici contattati il 23.06.2022 (Südtirol Druck OHG des Josef Brunner & Co, Nuove Arti Grafiche SC, KONZEPT Druck & Design) ha presentato un preventivo per il servizio di impaginazione e stampa dell'Euregio Monitor 2021 siccome la consegna, Esperia Srl è stata contattata il 14.07.2022 (EUREGIO Prot. 529) per presentare un'offerta. Esperia Srl ha presentato un'offerta in data 18.07.2022 (EUREGIO 537) che soddisfa i requisiti





technischen Berichtes entspricht und auch der Preis erweist sich im Vergleich zu vorhergehenden ähnlichen Beauftragungen als angemessen. Folglich wird Esperia Srl für die Dienstleistung Satz und Druck des Euregio-Monitors 2021 samt Lieferung beauftragt.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar**

[I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](#)):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

#### **Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

#### **Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht enthalten, der Anfrage zur Einreichung des Angebotes beigefügt ist. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wird vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragschreiben erklärt.

della relazione tecnica e il prezzo si dimostra congruo rispetto a precedenti incarichi simili. Di conseguenza, Esperia Srl verrà incaricata del servizio di impaginazione e stampa dell'Euregio Monitor 2021 siccome la consegna

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto**

**accessibile** [I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](#)):

Viene preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

#### **Valutazione dei Rischi da Interferenza:**

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

#### **Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata allegata alla richiesta di offerta. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato alla lettera di affidamento).

Dott.ssa Marilena Defrancesco  
Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:  
Bozen / Bolzano, 26.07.2022

